



Ansatzleuchte 8 894 0.1
Flächenstrahler 8 894 0.0
Area floodlight
Projecteur

Schutzart - Protection IP 54
Schutzklasse - Safety Class - Classe I



MONTAGE
ANLEITUNG
MOUNTING
INSTRUCTIONS



INSTRUCTION DE MONTAGE

WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Breitstrahlender Flächenstrahler für
Kompakt - Leuchtstofflampen 2 x TC-L 24 Watt,
Fassung 2G11.

Wide beam wall or post top mount luminaire for
compact fluorescent lamps 2 x TC-L 24 Watts,
lampholder 2G11.

Luminaire pour fixation à éclairage extensif pour
lampes fluorescentes compactes
2 x TC-L 24 watt, douille 2G11.

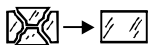
MONTAGEHINWEISE

Für Lichtpunkthöhen je nach Lampenbestückung
von 3 bis 7 Meter.

Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.

Flächenstrahler für ungeschützte Anlagen.

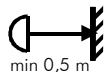
Leuchte ist geeignet für Montage auf normal
entflammenden Baustoffen. Vor dem Öffnen der
Leuchte oder Lampenwechsel Netzspannung
trennen. Bei Leuchten mit Gelenk, hinteres Gelenk-
teil "a" von der Leuchte lösen und mit Schrauben
D = 8 mm an der Wand oder entsprechendem
Zubehör befestigen. Bei Aufputzverdrahtung
vorgeformte Ausbruchsstelle am Gelenkteil "a"
entfernen. Dreiadrige Zuleitung durch vorgesehene
Öffnung führen. Anschließend Zuleitung durch die
Kabelverschraubung ins Leuchtgehäuse führen
und Leuchte mit Schrauben M 10 "b" mit dem
Gelenk verbinden. Zuleitung max. 5 cm
abmanteln. Mantelleitung darf max. 2 cm in das
Leuchtgehäuse ragen. Kabelverschraubung
dicht verschrauben. Leuchte ausrichten und
Gelenkschrauben "b" mit mind. 40 Nm anziehen.
Elektrischen Anschluss vornehmen.
Bei Leuchten ohne Gelenk vorgesehene
Befestigungsbohrungen "c" -Abstand 120 mm-
durchstoßen, beiliegende Dichtscheiben "d" unter
den Köpfen der Befestigungsschrauben D= 8 mm.
Schrauben mit 30 Nm anziehen.
Edelstahlspannverschluss öffnen, Rahmen nach
unten schwenken. Lampe einsetzen, dabei auf die
richtige Bestückung laut Typenschild achten.
Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen
Schutzabdeckungen betrieben werden.

Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 894 0.1	5,5 kg	0,124 m ²
8 894 0.0	4,7 kg	0,124 m ²

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu
angestrahlten Flächen einhalten !



MOUNTING INSTRUCTIONS

For use at heights between 3 and 7 meters,
depending on lamp used. Connect the light fitting
according to VDE 0100 or in compliance with the
prevailing regulations in your country.

Luminaire for non-protected outdoor installation.

Light fitting is suitable for mounting on
normal inflammable surfaces.

Disconnect from power supply before opening
luminaire or changing lamp. In the case of the
version with wall joint, remove rear part "a" of
joint and fix to wall or post top mounting device
using screws diameter = 8 mm. If wiring is surface
mounted, break the preformed cable entry
opening in joint "a". Insert 3-core wire through the
opening. Then insert cable through cable gland
into light fitting and attach light fitting to joint
using M 10 screws "b".

Do not strip more than 5 cm of cable.

Do not insert more than 2 cm of sheathed cable
into housing. Screw cable gland tight.

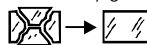
Adjust luminaire to desired position.

Tighten joint screw "b" with min. 40 Nm.

Connect the wiring. In the case of luminaires
without joint, perforate the preformed screw holes
"c" 120 mm apart, place the enclosed washers "d"
under the heads of the screws diam. = 8 mm.

Tighten screws with 30 Nm. Open the stainless
bent-lever closure and turn the frame downwards.
Insert lamp, ensuring that correct lamp is used as
mentioned on the rating plate.

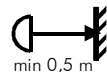
The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all
protective covers are in place.

Type	Weight	Projected area
8 894 0.1	5,5 kg	0,124 m ²
8 894 0.0	4,7 kg	0,124 m ²

Ensure that the minimum spacing between
luminaire and illuminated surface is observed.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour des hauteurs d'éclairage de 3 à 7 mètres
selon le nombre d'ampoules. Branchement du
projecteur conformément aux instructions
en vigueur dans votre pays.

Le projecteur convient au montage sur
des matériaux de construction normalement
inflammables. Pour les luminaires avec
articulation, séparer du luminaire la partie arrière
"a" de l'articulation et la fixer avec des vis de
8 mm de diamètre au mur ou à un élément
approprié. Dans le cas d'une pose avec fils
électriques apparents, enlever la partie pré-
marquée de l'articulation "a". Faire passer le câble
d'alimentation à 3 fils par l'ouverture prévue à cet
effet. Ensuite, faire entrer le câble d'alimentation
dans le boîtier du luminaire par le passage de la
vis de câble et fixer le luminaire avec des vis M10
"b" à l'articulation. Enlever l'enveloppe isolante sur
maximum 5 cm. Le câble avec enveloppe ne peut
dépasser dans le boîtier du luminaire que de 2 cm
maximum. Visser solidement la vis de câble.
Redresser le luminaire et serrer les vis de
l'articulation "b" à au moins 40 Nm. Procéder au
branchement électrique. Pour les luminaires sans
articulation, percer les points de fixation prévus "c"
-distance 120 mm- placer les rondelles "d" jointes
sous les têtes des vis de fixation D = 8 mm et
serrer à 30 Nm. Monter la lampe en prenant
garde qu'il s'agit bien du modèle correspondant
à l'étiquette.

Le verre de protection est un verre sécurité.



Le projecteur ne doit être utilisé qu'avec toutes
les protections.

N°art.	Poids	maxi. surface exposée au vent
8 894 0.1	5,5 kg	0,124 m ²
8 894 0.0	4,7 kg	0,124 m ²

Attention: respecter la distance minimum
d'éloignement par rapport aux surfaces éclairées.

